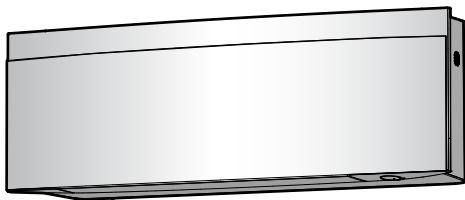




# Priročnik za montažo

## Sobna klimatska naprava Daikin



**FTXTJ30A2V1BW**  
**FTXTJ30A2V1BB**

Priročnik za montažo  
Sobna klimatska naprava Daikin

slovenščina

# Kazalo

## Kazalo

<b>1 O dokumentaciji</b>	<b>2</b>
1.1 O tem dokumentu .....	2
<b>2 Specifična varnostna navodila za monterja</b>	<b>2</b>
<b>3 O škatli</b>	<b>3</b>
3.1 Notranja enota .....	3
3.1.1 Odstranjevanje opreme iz notranje enote .....	3
<b>4 O enoti</b>	<b>4</b>
4.1 Razpon delovanja .....	4
4.2 O brezžičnem prilagojevalniku za lokalno omrežje .....	4
4.2.1 Varnostni ukrepi pri uporabi brezžičnega prilagojevalnika za lokalno omrežje .....	4
4.2.2 Osnovni parametri .....	4
<b>5 Nameščanje enote</b>	<b>4</b>
5.1 Priprava mesta namestitve .....	4
5.1.1 Zahteve za namestitevno mesto za notranjo enoto .....	4
5.2 Nameščanje notranje enote .....	5
5.2.1 Da bi namestili pritrdilno ploščo .....	5
5.2.2 Da bi izvtalji luknjo v steno .....	5
5.2.3 Da bi odstranili pokrov priključka cevi .....	6
5.3 Povezovanje cevi za odtok .....	6
5.3.1 Da bi povezali cevi na desni strani, desno zadaj ali desno spodaj .....	6
5.3.2 Da bi priključili cevi na levi strani, levo zadaj, levo spodaj .....	6
5.3.3 Preverjanje, da nikjer ne pušča voda .....	6
<b>6 Nameščanje cevi</b>	<b>6</b>
6.1 Priprava cevi za hladivo .....	6
6.1.1 Zahteve za cevi za hladivo .....	6
6.1.2 Izolacija cevi za hladivo .....	7
6.2 Povezovanje cevi za hladivo .....	7
6.2.1 Da bi priključili cevi za hladivo na notranjo enoto .....	7
6.2.2 Za pregled spojev cevi za hladivo po polnjenu hladiva .....	7
<b>7 Električna napeljava</b>	<b>7</b>
7.1 Specifikacije za standardne komponente ožičenja .....	8
7.2 Da bi povezali električno ožičenje na notranjo enoto .....	8
7.3 Da bi priključili opcijsko dodatno opremo (ožičeni uporabniški vmesnik, osrednji uporabniški vmesnik itd.) .....	9
<b>8 Zaključevanje montaže notranje enote</b>	<b>9</b>
8.1 Da bi izolirali cev za odvod kondenzata, cevi za hladivo in kabel za medsebojno povezavo .....	9
8.2 Da bi potegnili cevi skozi odprtino v steni .....	9
8.3 Da bi pritrtili enoto na pritrdilno ploščo .....	10
<b>9 Začetek uporabe</b>	<b>10</b>
9.1 Seznam preverjanj pred začetkom uporabe .....	10
9.2 Izvedite preizkus delovanja .....	10
9.2.1 Da bi izvedli preizkus delovanja z brezžičnim daljinskim krmilnikom .....	11
<b>10 Konfiguracija</b>	<b>11</b>
<b>11 Odpravljanje težav</b>	<b>11</b>
11.1 Odpravljanje težav na podlagi kod napake .....	11
<b>12 Odlaganje</b>	<b>12</b>
<b>13 Tehnični podatki</b>	<b>12</b>
13.1 Shema povezav .....	12
13.1.1 Poenotena legenda za vezalno shemo .....	12

## 1 O dokumentaciji

### 1.1 O tem dokumentu



#### OPOZORILO

Prepričajte se, da namestitev, servisiranje, vzdrževanje, popravilo in uporabljeni materiali upoštevajo navodila iz Daikin (vključno z vsemi dokumenti, navedenimi v razdelku "Dokumentacija"), pa tudi, da so v skladu z veljavno zakonodajo in jih izvajajo samo usposobljene osebe. V Evropi in na območjih, kjer so v uporabi standardi IEC, je ustrezен standard EN/IEC 60335-2-40.



#### INFORMACIJA

Prepričajte se, da ima uporabnik natisnjeno dokumentacijo in ga prosite, naj jo shrani.

#### Ciljno občinstvo

Pooblaščeni monterji



#### INFORMACIJA

Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovnu okolju in gospodinjstvih.

#### Dokumentacija

Ta dokument je del kompleta dokumentacije. V kompletu so:

- Splošni varnostni ukrepi:**

- Varnostna navodila, ki jih morate prebrati pred montažo
- Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)

- Priročnik za montažo notranje enote:**

- Navodila za montažo
- Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)

- Vodnik za monterja:**

- Priprava za montažo, dobre prakse, referenčni podatki ...
- Format: Digitalne datoteke so na voljo na naslovu <https://www.daikin.eu>. S funkcijo iskanja poiščite svoj model.

Najnovejša revizija priložene dokumentacije je objavljena na regionalni spletni strani Daikin in je na voljo pri vašem prodajalcu.

Poskenirajte spodnjo QR-kodo, da boste dostopali do celotnega nabora dokumentacije in več informacij o svojem izdelku na spletni strani Daikin.

FTXTJ-AB



FTXTJ-AW



Izvorna navodila so napisana v angleščini. Navodila v vseh drugih jezikih so prevodi navodil v izvornem jeziku.

#### Tehnično-inženirski podatki

- Povzetek** najnovejših tehničnih podatkov je na voljo na regionalni Daikin spletni strani (javno dostopna).
- Popolni** tehnični podatki so na voljo na Daikin Business Portal (zahtevana avtentikacija).

## 2 Specifična varnostna navodila za monterja

Vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe in predpise.

## Nameščanje enote (glejte "5 Nameščanje enote" [▶ 4])



## OPOZORILO

Montažo mora izvesti monter, izbira materialov in montaža pa morata ustreznati veljavni zakonodaji. Zadevni standard za Evropo je EN378.



## OPOZORILO

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtga plamena, delajoče naprave na plin ali delajočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.



## OPOMIN

Pri stenah s kovinskimi okvirji ali ploščami uporabite v steno vdelano cev in pokrov za luknjo v steni, da preprečite morebitno segrevanje, električni šok ali požar.

## Nameščanje cevi (glejte "6 Nameščanje cevi" [▶ 6])



## OPOMIN

Cevi in spoji sistema split morajo biti narejeni s stalnimi spoji, ko so v zasedenem prostoru, razen če so to spoji, ki povezujejo neposredno cevi z notranjimi enotami.



## NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE



## OPOMIN

- Nepopolna razširitev lahko povzroči iztekanje hladiva.
- Prviha NE smete ponovno uporabiti. Uporabite nove razširitve, da preprečite uhajanje plinastega hladiva.
- Uporabite holandske matice, ki so priložene enoti. Uporaba drugačnih holandskih matic lahko povzroči puščanje plinastega hladiva.

## Nameščanje električnih sestavnih delov (glejte "7 Električna napeljava" [▶ 7])



## NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA



## OPOZORILO

VEDNO uporabite večzilni kabel za napajanje.



## OPOZORILO

- Vse ožičenje MORA izvesti pooblaščeni električar in MORA ustreznati veljavni nacionalni zakonodaji.
- Izdelajte električne priključke na fiksno ožičenje.
- Vsi sestavni deli, pridobljeni lokalno, in vse električne povezave MORAJO biti skladni z veljavno zakonodajo.



## OPOZORILO

- Če N-faza ni priključena ali pa je napačno priključena, lahko to povzroči okvaro opreme.
- Vzpostavite primerno ozemljitev. Enote NE ozemljujejo s pomočjo komunalne cevi, prenapetostnega odvodnika ali telefonskega ozemljitvenega kabla. Nepopolna ozemljitev lahko povzroči električne udare.
- Vgradite zahtevane varovalke ali odklopne.
- Pritrdite električno ožičenje z vezicami za kable, tako da se kabli NE dotikajo ostrih robov ali cevi, zlasti na strani visokega tlaka.
- NE uporabljajte sestavljenih vodnikov, podaljševalnih kablov ali povezav iz zvezdišča. Povzročijo lahko pregrevanje, električne udare ali požar.
- NE nameščajte kondenzatorja za fazni premik, saj je ta enota opremljena z inverterjem. Kondenzator za fazni premik bo zmanjšal zmogljivost in lahko povzroči nesrečo.



## OPOZORILO

Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.



## OPOZORILO

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.



## OPOZORILO

NE povezujte napajalnega kabla na notranjo enoto. To lahko povzroči električni udar ali požar.



## OPOZORILO

- V enoto ne nameščajte električnih delov, kupljenih v lokalni trgovini.
- NE razpeljivajte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka. To lahko povzroči električni udar ali požar.



## OPOZORILO

Pazite, da bodo kabli za medsebojne povezave stran od bakrenih cevi brez termoizolacije, saj se te cevi zelo segrejejo.

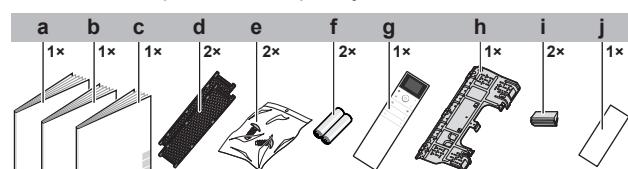
## 3 O škatli

## 3.1 Notranja enota

## 3.1.1 Odstranjevanje opreme iz notranje enote

## 1 Odstranite:

- vrečko z dodatki na dnu embalaže,
- pritrdilno ploščo, pripeto na zadnjo steno notranje enote,
- rezervno nalepko SSID na sprednji vetrni zaščiti.



a Priročnik za montažo  
b Priročnik za uporabo

## 4 O enoti

- c Splošni varnostni ukrepi
  - d Dezodorini filter iz titanijevega apatita in filter srebrnih delcev (filter Ag-ion)
  - e Pritrditveni vijak notranje enote (M4x12L). Glejte "8.3 Da bi pritrili enoto na pritrdilno ploščo" [10].
  - f Suha baterija AAA.LR03 (alkalna) za brezžični daljinski krmilnik
  - g Brezžični daljinski krmilnik z nosilcem
  - h Pritrdilna plošča (pritrjena na enoto)
  - i Pokrovček vijaka
  - j Rezervna nalepka SSID z zaščitnim papirjem (pritrjena na enoto)
- **Rezervna nalepka SSID.** Rezervne nalepke NE zavrzite. Spravite jo na varno za primer, da jo boste kdaj potrebovali (npr. v primeru da pride do zamenjave čelne rešetke, jo prilepite na novo čelno rešetko).

## 4 O enoti



### OPOZORILO: BLAGO VNETLJIV MATERIAL

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.

### 4.1 Razpon delovanja

Sistem uporabljalje v naslednjih temperaturnih in vlažnostnih razponih, tako da bo njegovo delovanje varno in učinkovito.

	Hlajenje in sušenje <sup>(a)(b)</sup>	Ogrevanje <sup>(a)</sup>
Zunanja temperatura	-10~46°C DB -31~18°C WB	-30~24°C DB
Notranja temperatura	18~37°C DB 14~28°C WB	10~30°C DB
Vlažnost v prostoru	≤80% <sup>(a)</sup>	—

<sup>(a)</sup> Varnostna naprava bo morda zaustavila delovanje sistema, če enota deluje zunaj razpona delovanja.

<sup>(b)</sup> Pojavita se lahko kondenzat in kapljkanje vode, če enota deluje zunaj razpona delovanja.

### 4.2 O brezžičnem prilagojevalniku za lokalno omrežje

Za podrobno specifikacijo, navodila za montažo, načine nastavitev, odgovore na pogosta vprašanja, izjavo o skladnosti in najnovejšo različico tega priročnika obiščite [app.daikineurope.com](http://app.daikineurope.com).



### INFORMACIJA: Izjava o skladnosti

- Daikin Industries Czech Republic s.r.o. izjavlja, da je radijska oprema v tej enoti v skladu z Direktivo 2014/53/EU in S.I. 2017/1206: Radio Equipment Regulations 2017 (Uredba o radijski opremi 2017).
- Enota se obravnava kot kombinirana oprema v skladu z definicijo Direktive 2014/53/EU in S.I. 2017/1206: Radio Equipment Regulations 2017 (Uredba o radijski opremi 2017).

### 4.2.1 Varnostni ukrepi pri uporabi brezžičnega prilagojevalnika za lokalno omrežje

NE uporabljajte v bližini:

- **zdravstvene opreme.** Npr. pri osebah s srčnimi spodbujevalniki ali ob defibrilatorjih. Ta izdelek lahko povzroča elektromagnetsko interferenco.
- **opreme za samodejno krmiljenje.** Npr. ob avtomatskih vratih ali alarmih za javljanje požarov. Ta izdelek lahko povzroči napačno delovanje opreme.
- **mikrovalovne pečice.** Lahko vpliva na brezžična krajevna omrežja.

### 4.2.2 Osnovni parametri

Kaj	Vrednost
Frekvenčni razpon	2400 MHz~2483,5 MHz
Radijski protokol	IEEE 802.11b/g/n
Kanal radijske frekvence	1~13
Izhodna moč	13 dBm
Dejanska sevana moč	15 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Napajanje	DC 14 V / 100 mA

## 5 Nameščanje enote



### INFORMACIJA

Če niste prepričani, kako odpreti ali zapreti dele enote (čelno ploščo, omarico za električno ozicanje, čelno rešetko ...) glejte referenčni priročnik za monterja, v katerem so postopki odpiranja in zapiranja. Za mesto referenčnega priročnika za monterja glejte "1.1 O tem dokumentu" [2].



### OPOZORILO

Montažo mora izvesti monter, izbira materialov in montaža pa morata ustrezati veljavni zakonodaji. Zadevni standard za Evropo je EN378.

### 5.1 Priprava mesta namestitve



### OPOZORILO

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtga plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.

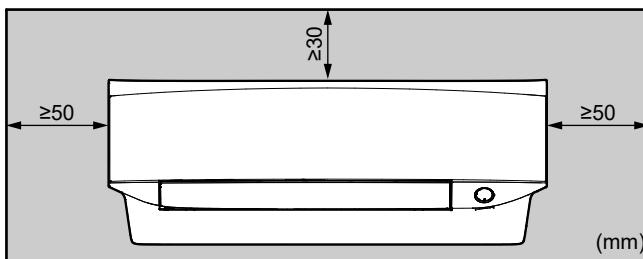
#### 5.1.1 Zahteve za namestitveno mesto za notranjo enoto



### INFORMACIJA

Zvočni tlak je nižji od 70 dBA.

- **Zračni pretok.** Prepričajte se, da ne bo nič preprečevalo zračnega pretoka.
- **Kondenzat.** Poskrbite za pravilno odvajanje kondenzata.
- **Izolacija stene.** Ko razmere v stenah presežejo 30°C in relativno vlažnost 80%, ali ko je v steno dovajan svež zrak, je potrebna dodatna izolacija (najmanj 10 mm debeline, polietilenska pena).
- **Trdnost stene.** Preverite, ali sta stena ali strop dovolj močna, da bosta prenesla maso notranje enote. Če obstaja tveganje, ju utrdite, preden namestite enoto.
- **Razmiki.** Namestite enoto vsaj 1,8 m od tal in upoštevajte naslednje razdalje od sten in stropa:



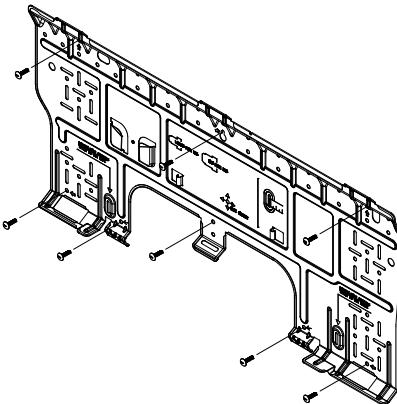
**Opomba:** Pazite, da ni ovir v krogu 500 mm pod infrardečim sprejemnikom signala. Vplivajo lahko na zmogljivost sprejema na brezžičnem daljinskem krmilniku.

## 5.2 Nameščanje notranje enote

### 5.2.1 Da bi namestili pritrdilno ploščo

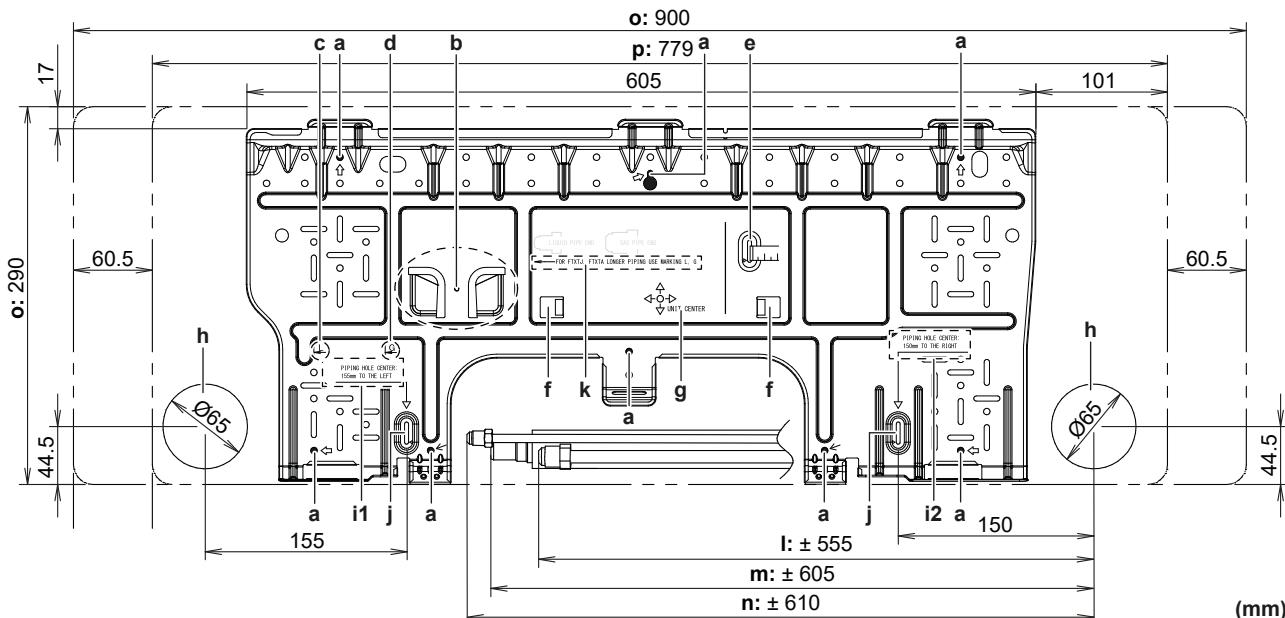
- 1 Začasno pritrdite pritrdilno ploščo.
- 2 Pritrdilno ploščo poravnajte.
- 3 Z metrom določite in označite mesta vrtanja v steno. Konec metra postavite na oznako "D".

- 4 Končajte namestitev, tako da pritrdilno ploščo v steno privijete z vijaki M4×25L (iz lokalne dobave).



#### INFORMACIJA

Odstranjeni čep priključka cevi lahko namestite v žep na pritrdilni plošči.



- a Priporočena mesta za pritrditev pritrdilne plošče
- b Žepki za pokrov vrata za cev
- c Konec cevi za tekočino
- d Konec cevi za plin
- e Uporabite meter, kot je prikazano na sliki
- f Jezički za postavljanje vodne tehnicne
- g Središče enote
- h Optptina za vgrajene cevi Ø65 mm
- i1 Sredina luknje za cev je 155 mm v levo

- i2 Sredina luknje za cev je 150 mm v desno
- j Položaj za merilni trak na oznaki "D"
- k Za konec cevi FTXTJ, FTXTA uporabite oznaki "L" in "G"
- l Dolžina cevi za plin
- m Dolžina gibke odvodne cevi
- n Dolžina cevi za tekoče hladivo
- o Obris enote
- p Obris zadnje strani enote

### 5.2.2 Da bi izvrtili luknjo v steno



#### OPOMIN

Pri stenah s kovinskimi okvirji ali ploščami uporabite v steno vdelano cev in pokrov za luknjo v steni, da preprečite morebitno segrevanje, električni šok ali požar.

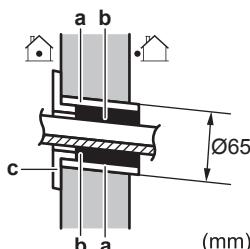


#### OPOMBA

Pazite, da boste zatesnili reže okoli cevi z zatesnitvenim materialom (iz lokalne dobave), da ne bi prišlo do puščanja vode.

- 1 V steno izvrtajte luknjo s premerom 65 mm in naklonom navzdol proti ven.
- 2 V luknjo v steni vstavite cev.

- 3 Na cev v steni namestite pokrov.



- a V steno vdelana cev
- b Kit
- c Pokrov luknje v steni

- 4 Ko končate ožičenje, cevi za hladilno sredstvo in odtočne cevi NE pozabite zatesniti reže s kitom.

## 6 Nameščanje cevi

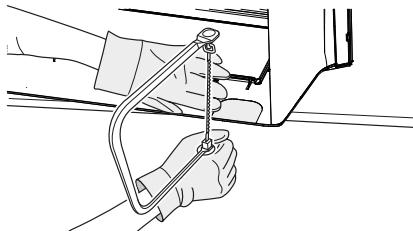
### 5.2.3 Da bi odstranili pokrov priključka cevi



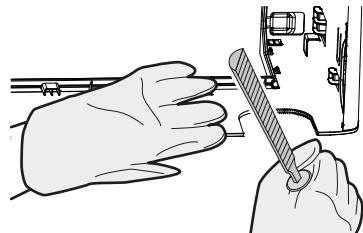
#### INFORMACIJA

Da bi povezali cevi na desni, desno spodaj, levi, ali levo spodaj, MORATE odstraniti pokrov priključka.

- Odrežite pokrov priključka cevi v notranjosti čelne vetrne zaščite z ločno žagico.



- Odstranite srh z roba odrezanega dela s polkrožno pilo.



#### OPOMBA

NE uporabljajte klešč ščipalk za odstranjevanje pokrova odprtine za cev, saj bi to poškodovalo čelno vetrno zaščito.

### 5.3 Povezovanje cevi za odtok

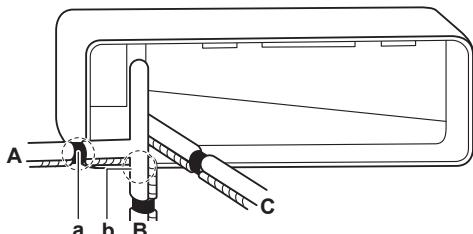
#### 5.3.1 Da bi povezali cevi na desni strani, desno zadaj ali desno spodaj



#### INFORMACIJA

Tovarniško privzeto so cevi na desni strani. Če želite cevi na levi strani, jih odstranite z desne in namestite na levo.

- Gibljivo odtočno cev pritrdite s samolepilnim vinilnim trakom pod cevi za hladivo.
- Gibljivo odtočno cev in cevi za hladivo skupaj ovijte z izolacijskim trakom.



- A Cev desno  
B Cev desno spodaj  
C Cev desno zadaj  
a Odstranite čep priključka cevi za cev na desni  
b Odstranite čep priključka cevi za cev desno spodaj

#### 5.3.2 Da bi priključili cevi na levi strani, levo zadaj, levo spodaj



#### INFORMACIJA

Tovarniško privzeto so cevi na desni strani. Če želite cevi na levi strani, jih odstranite z desne in namestite na levo.

- Odstranite vijak na desni, s katerim je pritrjena izolacija, in odstranite gibljivo odtočno cev.

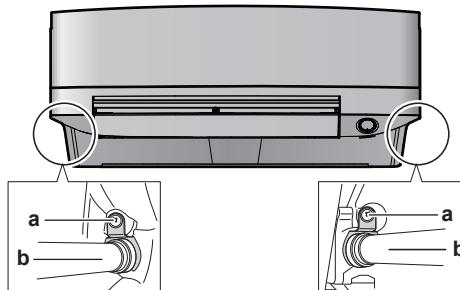
- Odstranite odtočni čep na levi strani in ga prestavite na desno.



#### OPOMBA

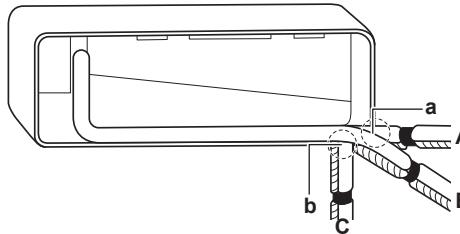
Olja za mazanje (hladilnega olja) ne nanašajte na čep za odvod kondenzata, ko ga vstavljate. Čep za odvod kondenzata lahko razpade in povzroči puščanje odtočne tekočine skozi čep.

- Vstavite gibljivo odtočno cev na levi strani in je ne pozabite zategniti s pritrditvenim vijakom; sicer lahko pride do puščanja vode.



a Pritrditveni vijak za izolacijo  
b Gibka odvodna cev

- Pritrdite gibljivo odtočno cev na spodnjo stran cevi za hladivo s samolepilnim vinilnim trakom.

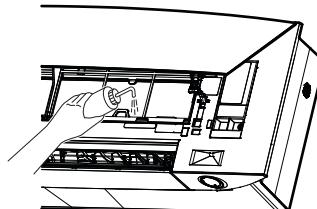


- A Cev levo  
B Cev levo zadaj  
C Cev levo spodaj  
a Odstranite čep priključka cevi za cev na levi  
b Odstranite čep priključka cevi za cev levo spodaj

#### 5.3.3 Preverjanje, da nikjer ne pušča voda

- Odstranite zračne filtre.

- Počasi vlijite v zbirno posodo za kondenzat približno 1 liter vode in preverite, ali kje pušča.



## 6 Nameščanje cevi

### 6.1 Priprava cevi za hladivo

#### 6.1.1 Zahteve za cevi za hladivo



#### OPOMIN

Cevi in spoji sistema split morajo biti narejeni s stalnimi spoji, ko so v zasedenem prostoru, razen če so to spoji, ki povezujejo neposredno cevi z notranjimi enotami.

**OPOMBA**

Cevi in deli pod tlakom morajo ustrezati delovanju s hladivom. Uporaba fosforne kisline deoksidira brezšivni baker cevi za hladivo.

- Tukti v ceveh (vključno z olji za izdelovanje) smejo dosegati največ  $\leq 30 \text{ mg}/10 \text{ m}$ .

**Premer cevi za hladivo**

Uporabite cevi z enakim premerom, kot so priključki na zunanjih enotah:

Cevi za tekočine	Cevi za plin
$\varnothing 6,4 \text{ mm}$	$\varnothing 9,5 \text{ mm}$

**Material cevi za hladivo**

- Material za cevi:** fosforna kislina deoksidira brezšivni baker
- Prirobenični spoji:** Uporabljajte le kaljen material.
- Stopnja trdote materiala za cevi in debelina sten:**

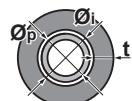
Zunanji premer ( $\varnothing$ )	Stopnja trdote	Debelina ( $t$ ) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Kaljeno (O)	$\geq 0,8 \text{ mm}$	
9,5 mm (3/8")	Kaljeno (O)		

<sup>(a)</sup> Odvisno od veljavne zakonodaje in maksimalnega delovnega tlaka enote (glejte "PS High" na identifikacijski ploščici enote) bodo morda potrebne širše cevi.

**6.1.2 Izolacija cevi za hladivo**

- Za izolacijski material uporabite polietilensko peno:
  - s topotno prevodnostjo od 0,041 do 0,052 W/mK (od 0,035 do 0,045 kcal/mh°C),
  - s topotno obstojnostjo najmanj 120°C.
- Debelina izolacije:

Zunanji premer cevi ( $\varnothing_p$ )	Notranji premer izolacije ( $\varnothing_i$ )	Debelina izolacije ( $t$ )
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	$\geq 10 \text{ mm}$
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	$\geq 13 \text{ mm}$

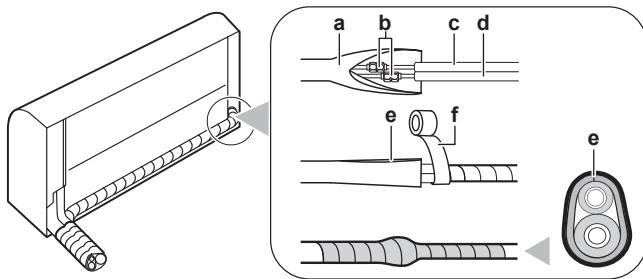


Če je temperatura višja od 30°C in je vlažnost višja od RH 80%, mora biti zatesnitvenega materiala vsaj 20 mm, da bi preprečili nastanek kondenzata na površju zatesnitvenega materiala.

**6.2 Povezovanje cevi za hladivo****NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE****6.2.1 Da bi priključili cevi za hladivo na notranjo enoto****OPOZORILO: BLAGO VNETLJIV MATERIAL**

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.

- Dolžina cevi.** Cev za odvod kondenzata naj bo karseda kratka.
- 1 Priključite cevi za hladivo na enoto s **prirobeničnimi spoji**.
- 2 Ovijte cevi za hladivo z vinilnim trakom in pazite, da se bo ovijanje prekrivalo za vsaj pol širine traku pri vsakem obratu. Pazite, da bo reža topotne izolacije na cevi ves čas pokrita. Pazite, da traku ne boste ovili pretesno.



- a Topotna izolacija za pokrovček cevi (na strani notranje enote)  
 b Prirobenični spoji  
 c Cev za hladivo v tekočem stanju (z izolacijo) (iz lokalne dobave)  
 d Cev za hladivo v plinastem stanju (z izolacijo) (iz lokalne dobave)  
 e Reža na topotni izolaciji za pokrovček cevi gleda navzgor  
 f Vinilni trak (iz lokalne dobave)

- 3 **Izolirajte** cevi za hladivo, kabel za medsebojno povezavo in gibljivo odtočno cev na notranji enoti: Glejte "8.1 Da bi izolirali cev za odvod kondenzata, cevi za hladivo in kabel za medsebojno povezavo" [▶ 9].

**OPOMBA**

Zagotovo izolirajte vse cevi za hladivo. Neizolirane cevi lahko povzročijo tvorjenje kondenzata.

**6.2.2 Za pregled spojev cevi za hladivo po polnjenju hladiva**

- Izvedite preizkuse tesnosti v skladu z navodili v priročniku za namestitev zunanjne enote.
- Napolnite hladivo.
- Preverite puščanje hladiva po dolivanju (glejte spodaj).

**Preskus tesnosti lokalno izdelanih spojev na tokokrogu za hladivo v zaprtih prostorih**

- Uporabite preizkus tesnosti z najmanjšo občutljivostjo 5 g hladiva/leto. Preizkus tesnosti izvedite pod tlakom, ki je vsaj 0,25-krat višji od najvišjega delovnega tlaka (glejte "PS High" na napisni ploščici enote).

**Če zaznate puščanje**

- Izčrpajte hladivo, popravite spoj in ponovite preizkus.

**7 Električna napeljava****NEVARNOST: TVEGANJE ZA SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA****OPOZORILO**

VEDNO uporabite večžilni kabel za napajanje.

**OPOZORILO**

Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.

**OPOZORILO**

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.

**OPOZORILO**

NE povezujte napajalnega kabla na notranjo enoto. To lahko povzroči električni udar ali požar.

## 7 Električna napeljava



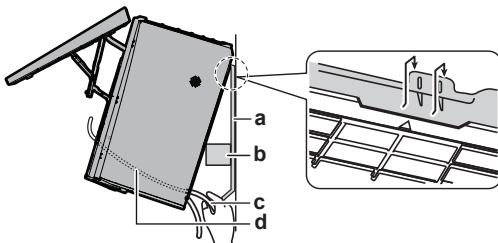
### OPOZORILO

- V enoto ne nameščajte električnih delov, kupljenih v lokalni trgovini.
- NE razpeljujte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka. To lahko povzroči električni udar ali požar.



### OPOZORILO

Pazite, da bodo kabli za medsebojne povezave stran od bakrenih cevi brez termoizolacije, saj se te cevi zelo segrejejo.



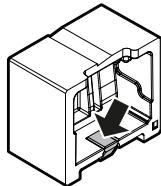
- a Pritrdilna plošča (pripomoček)
- b Kos embalaže
- c Kabel za medsebojno povezavo
- d Vodilo za kabel



### INFORMACIJA

Podprite enoto s kosom embalaže.

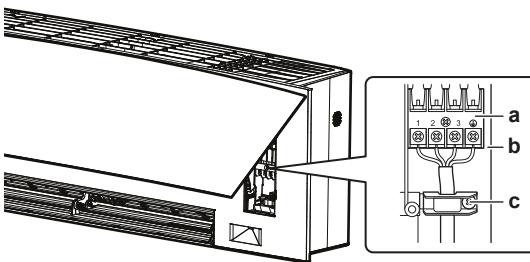
#### Primer:



- 2 Odprite čelno ploščo in nato servisni pokrov. Glejte Vodnik za monterja za postopek odpiranja. Za mesto referenčnega priročnika za monterja se obrnite na "1 O dokumentaciji" [p 2].
- 3 Povlecite kabel za medsebojno povezavo od zunanje enote skozi odprtino v steni, nato skozi zadnjo stran notranje enote in skozi čelno stran.

**Opomba:** Če je bil kabel za medsebojno povezavo vnaprej ogoljen, konce zavarujte z izolacijskim trakom.

- 4 Konec kabla zapognite navzgor.



- a Priklučna sponka
- b Blok z električnimi komponentami
- c Kabelska sponka

- 5 Ogolite približno 15 mm konca kabla.
- 6 Uskladite barve kablov s številkami priključkov na priključnih ploščah notranje enote in čvrsto pritrdite vijake kablov na ustrezne priključke.
- 7 Ozemljitveni vodnik priključite na ustrezno priključno sponko.
- 8 Dobro pritrdite žice z vijaki na priključkih.
- 9 Povlecite za žice, da se prepričate, ali so dobro pritrjene, in jih zavarujte z ustrezнимi držali.
- 10 Žice oblikujte, tako da se servisni pokrov dobro zapira, nato pa ga zaprite.

## 7.1 Specifikacije za standardne komponente ožičenja



### OPOMBA

Priporočamo uporabo enožilnih kablov. Če ste uporabili večžilne kable, nežno zasukajte dve žici, da ustvarite trden konec prevodnika za neposredno uporabo v priključni sponki ali za vstavljanje v okroglo obrobljeno ferulo. Podrobnosti so opisane v "Napotkih pri priključevanju električnega ožičenja" v Referenčnem priročniku za monterja.

### Komponenta

Kabel za medsebojno povezavo (notranja ↔ zunanja)	Napetost	220~240 V
	Presek vodnika	Uporabljajte samo vodnike, ki so v skladu s harmoniziranimi standardi, imajo dvojno izolacijo in so primerni za uporabljeno napetost 4-žilni kabel 1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> (na podlagi zunanje enote)

## 7.2 Da bi povezali električno ožičenje na notranjo enoto



### OPOZORILO

Z zagotavljanjem primernih ukrepov preprečite, da bi enota postala zavetišče za majhne živali. Majhne živali, ki se dotaknejo električnih delov, lahko povzročijo okvare, dim ali požar.

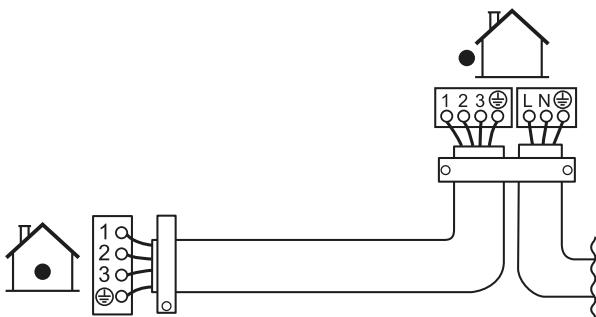


### OPOMBA

- Poskrbite za to, da bosta vodnika za napajanje in prenos podatkov ločena. Ožičenje prenosa in napajanje se lahko križata, vendar ne smeta potekati vzporedno.
- Da bi preprečili morebitne električne interference, mora biti razdalja med obema vrstama vodnikov VEDNO najmanj 50 mm.

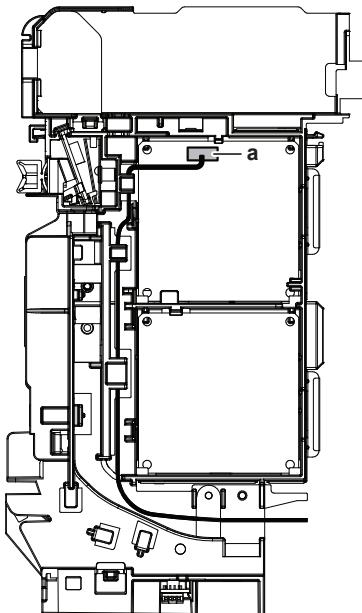
Električna dela naj se izvajajo v skladu s priročnikom za montažo in nacionalnimi predpisi ali pravili prakse.

- 1 Obesite notranjo enoto na kljuge pritrdilne plošče. Uporabite oznake "△" kot vodilo.



### 7.3 Da bi priključili opcijsko dodatno opremo (ozičeni uporabniški vmesnik, osrednji uporabniški vmesnik itd.)

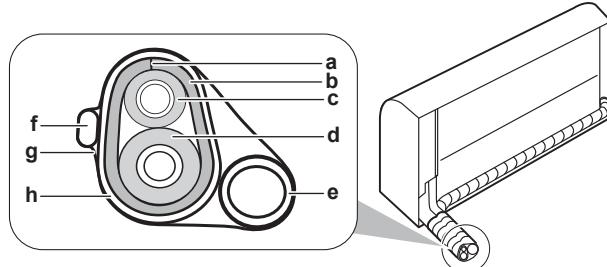
- Odstranite pokrov omarice za električno ožičenje (če je potrebno, glejte Vodnik za monterja za postopek odpiranja)
- Povežite povezovalni kabel na priključek S21 in povlecite priklop vodnikov, kot je prikazano na naslednji sliki.



- Postavite pokrov omarice z električnim ožičenjem za njegovo mesto in povlecite priklop vodnikov, kot je prikazano na zgornji sliki.

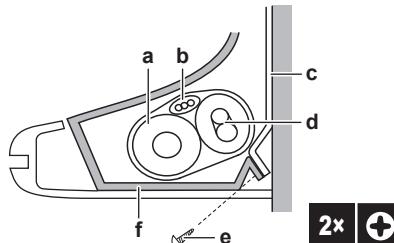
## 8 Zaključevanje montaže notranje enote

### 8.1 Da bi izolirali cev za odvod kondenzata, cevi za hladivo in kabel za medsebojno povezavo



- a Reža
- b Toplona izolacija za pokrovček cevi
- c Cev za hladivo v tekočem stanju
- d Cev za hladivo v plinastem stanju
- e Cev za iztok kondenzata
- f Povezovalni vodnik
- g Izolacijski trak
- h Vinilni trak

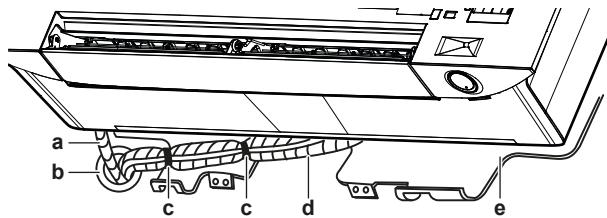
- To naredite, ko so cevi za odvod kondenzata, hladivo in električno ožičenje položeni. Ovijte cevi za hladivo, povezovalne kable in gibljivo odtočno cev skupaj z izolacijskim trakom. Ovijte, tako da je vsak naslednji ovoj traku vsaj na polovici širine prejšnjega ovoja.



- a Gibka odvodna cev
- b Kabel za medsebojno povezavo
- c Pritrdilna plošča (pripomoček)
- d Cevi za hladivo
- e Pritrdilni vijak notranje enote M4×12L (dodatek)
- f Spodnji okvir

### 8.2 Da bi potegnili cevi skozi odprtino v steni

- Oblikujte cevi za hladivo v skladu z oznakami poti na pritrdilni plošči.



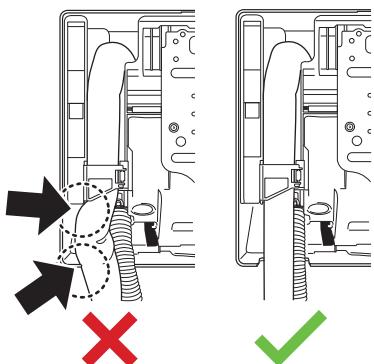
- a Gibka odvodna cev
- b To luknjo zadelajte s kitom ali podobnim materialom
- c Samolepljni vinilni trak
- d Izolacijski trak
- e Pritrdilna plošča (pripomoček)

## 9 Začetek uporabe



### OPOMBA

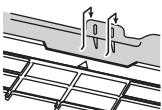
- NE upogibajte cevi za hladivo.
- NE potiskajte cevi za hladivo v spodnji okvir čelne vetrne zaščite.



- 2 Povlecite gibko odvodno cev in cevi za hladivo skozi luknjo v zidu in zatesnite režo s kitom.

### 8.3 Da bi pritrdrili enoto na pritrdrilno ploščo

- 1 Obesite notranjo enoto na kljuge pritrdrilne plošče. Uporabite oznake "Δ" kot vodilo.



- 2 Pritisnite spodnji okvir enote z obema rokama, nato ga obesite na spodnje kaveljčke pritrdrilne plošče. Pazite, da NE boste nikjer pretisnili kablov.

**Opomba:** Pazite, da se kabel za medsebojno povezavo NE bo ujel v notranjo enoto.

- 3 Pritisnite spodnji rob notranje enote z obema rokama, tako da se ujame na kaveljčke pritrdrilne plošče.
- 4 Pritrdite notranjo enoto na pritrdriveno ploščo z 2 pritrdrivenimi vijakoma za notranjo enoto M4x 12L (dodatek).

## 9 Začetek uporabe



### OPOMBA

**Splošni kontrolni seznam za zagon.** Poleg navodil za zagon v tem poglavju je v spletisku Daikin Business Portal (potrebna je prijava) na voljo splošni kontrolni seznam za zagon.

Splošni kontrolni seznam za zagon je dopolnilo navodilom v tem poglavju in se lahko uporabi kot smernica ter predloga za poročanje med zagonom in predajo uporabniku.



### OPOMBA

Enota mora VEDNO delovati s termistorji in/ali tlačnimi tipali/stikali. Če NI tako, lahko posledično kompresor pregori.

### 9.1 Seznam preverjanj pred začetkom uporabe

- Po namestitvi enote preverite elemente s seznama.
- Zaprite enoto.

### 3 Vključite enoto.

<input type="checkbox"/>	Preberite celotna navodila za montažo, kot je opisano v referenčnem vodniku za monterja.
<input type="checkbox"/>	Notranje enote so pravilno nameščene.
<input type="checkbox"/>	Zunanja enota je pravilno nameščena.
<input type="checkbox"/>	<b>Vstopna/izstopna zračna odprtina</b> Preverite, da vstopna in izstopna zračna odprtina enota nista ovirani s papirjem, kartonom ali drugim materialom.
<input type="checkbox"/>	NI manjkajočih faz ali obrnjениh faz.
<input type="checkbox"/>	Cevi za hladivo (plinasto in tekoče) so topotno izolirane.
<input type="checkbox"/>	<b>Kondenzat</b> Prepričajte se, da kondenzat nemoteno odteka.
<input type="checkbox"/>	<b>Možna posledica:</b> Vodni kondenzat bi lahko kapljal.
<input type="checkbox"/>	Sistem je pravilno <b>ozemljen</b> in ozemljitvene priključne sponke so zatisnjene.
<input type="checkbox"/>	<b>Varovalke</b> ali lokalno nameščene zaščitne naprave so nameščene v skladu s tem dokumentom in NISO premoščene.
<input type="checkbox"/>	<b>Napajalna napetost</b> ustreza napetosti na identifikacijski ploščici enote.
<input type="checkbox"/>	Za <b>kabelske povezave med enotami</b> so uporabljeni predpisani kabli.
<input type="checkbox"/>	Notranja enota sprejema signale z <b>uporabniškega vmesnika</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Spoji</b> v stikalni omarici NISO zrahljani in električni sestavnvi deli NISO poškodovani.
<input type="checkbox"/>	<b>Izolacijski upor</b> kompresorja je OK.
<input type="checkbox"/>	<b>Sestavnvi deli</b> v notranji in zunanji enoti NISO poškodovani in <b>cevi</b> NISO stisnjene.
<input type="checkbox"/>	<b>Hladivo</b> NE uhaja.
<input type="checkbox"/>	Montirane so cevi ustrezne velikosti, <b>cevi</b> so tudi primerno izolirane.
<input type="checkbox"/>	<b>Zaporna ventila</b> na zunanji enoti (za plin in tekočino) sta popolnoma odprta.

### 9.2 Izvedite preizkus delovanja

**Predpogoj:** Napajanje MORA biti v navedenem območju.

**Predpogoj:** Preizkus delovanja je mogoče izvesti v načinu hlajenja ali ogrevanja.

**Predpogoj:** Poglejte v priročnik za delovanje notranje enote za nastavitev temperature, način delovanja ...

- V načinu hlajenje izberite najnižjo temperaturo, ki jo lahko nastavite. V načinu ogrevanja izberite najvišjo temperaturo, ki jo lahko nastavite. Preizkus delovanja je mogoče onemogočiti, če je to potrebno.
- Ko je preizkus delovanja končan, temperaturo nastavite na normalno vrednost. V načinu hlajenje: 26~28°C, v načinu ogrevanja: 20~24°C.
- Prepričajte se, da vse funkcije in deli pravilno delujejo.
- Sistem neha delovati 3 minute po izklopu enote.

### 9.2.1 Da bi izvedli preizkus delovanja z brezžičnim daljinskim krmilnikom

- Pritisnite ..., da vstopite v glavni menu, nato pa se premaknite na menu "Nastavitev brezžičnega daljinskega krmilnika" z < in >. Pritisnite ✓, da bi vstopili v menu.
- Premaknite se na zaslon "Programska oprema in različica" z < in >.
- Držite pritisnjeno ✓ vsaj 5 sekund, da vstopite v menu "Samodiagnostika".

**Menu za nastavitev brezžičnega daljinskega krmilnika**



**Menu Samodiagnostika**

SW ??????????  
VER ???.???

- V menuju "Samodiagnostika" se premaknite na menu "Preizkus delovanja" z < in >.

**Menu Preizkus delovanja**



- Pritisnite ✓, da bi vstopili v menu.

- Spremenite status v ON z ^ in ^.

- Pritisnite ✓, da bi potrdili izbiro.

**Rezultat:** Notranja enota vključi preizkusni način delovanja, med katerim običajno delovanje ni mogoče.

**Preizkus delovanja izključen**



**Preizkus delovanja vključen**



**Med preizkusom delovanja**



**Rezultat:** Preizkus delovanja se po približno 30 minutah samodejno izklopi.

- Preizkus delovanja se bo zaustavil, če pritisnete gumb ON/OFF (vklop/izklop).

**Rezultat:** Notranja enota zapusti preizkusni način delovanja.

- Preverite delovanje načinov delovanja.



#### INFORMACIJA

Med preizkusom delovanja NE MORETE nastaviti načinov delovanja Econo (varčno). Tiho delovanje zunanje enote in Močno delovanje ali spremeniti Nastavitevne točke temperature.

- Preverite zgodovino kod napak. Če je to potrebno, odpravite vzroke za napake in še enkrat izvedite preizkusno delovanje.



#### INFORMACIJA

- Preizkusno delovanje je zaključeno, če notranja enota ne sporoči nobene kode napake.
- Glejte servisni priročnik za popoln seznam kod napak in podrobni vodič za odpravljanje težav za vsako napako.

## 10 Konfiguracija



### INFORMACIJA

Za "Konfiguracijo", ki uporablja daljinski krmilnik, glejte Referenčni priročnik za uporabnika, ki je na strani <https://qr.daikin.eu/?N=FTXJ-AW> v poglavju "Dokumentacija".



- Nastavitev notranje enote:** svetlost Daikin eye, odpiranje čelne plošče, brezžično krajevno omrežje, funkcija vertikalnega zračnega pretoka, položaj namestitve notranje enote, funkcija sušenje
- Nastavitev brezžičnega daljinskega krmilnika:** kontrast zaslona LCD, svetlost zaslona LCD, čas izklopa zaslona LCD, samodejno pošiljanje izbire, kanali infrardečega sprejemnika na notranji enoti

## 11 Odpravljanje težav

### 11.1 Odpravljanje težav na podlagi kod napake

#### Diagnosticiranje napak z brezžičnim daljinskim krmilnikom

Če enota naleti na problem, lahko napako prepozname po kodi napake na brezžičnem daljinskem krmilniku. Preden kodo napake ponastavite, morate razumeti vsebino težave in ustrezno ukrepati. To naj naredi pooblaščen monter ali vaš lokalni prodajalec.

#### Da bi na brezžičnem daljinskem krmilniku preverili kodo napake

- Pritisnite ..., da vstopite v glavni menu, nato pa se premaknite na menu nastavitev brezžičnega daljinskega krmilnika z < in >.

**Menu za nastavitev brezžičnega daljinskega krmilnika**



**Različica programske opreme (menu samodiagnostika)**

SW ??????????  
VER ???.???

- Pritisnite ✓, da bi vstopili v menu.

- Premaknite se na zaslon programska oprema in različica z < in >.

- Držite pritisnjeno ✓ vsaj 5 sekund, da vstopite v menu samodiagnostika.

- Premaknite se na zaslon z navedbo kode napake z < in >. Pritisnite ✓, da bi potrdili izbiro.

**Navedba kode napake**



**Seznam kod napak**



## 12 Odlaganje

- 6 Brezžični daljinski krmilnik usmerite v enoto in se premaknite skozi seznam kod napak z < in >, dokler ne slišite dolgega piska.

**Rezultat:** Dolg pisk označuje ustrezeno kodo napake.

- 7 Pritisnite ..., da bi se vrnili na domači zaslon, ali pritisnite ✓, da bi se vrnili na menu samodiagnostika.



### INFORMACIJA

Glejte servisni priročnik za:

- Popoln seznam kod napak
- Podrobni vodič za odpravljanje težav za vsako napako

## 12 Odlaganje



### OPOMBA

Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA biti izvedeno v skladu z zadevno zakonodajo. Enoto je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo.

## 13 Tehnični podatki

- Povzetek** najnovejših tehničnih podatkov je na voljo na regionalni Daikin spletni strani (javno dostopna).
- Popolni** tehnični podatki so na voljo na Daikin Business Portal (zahtevana avtentikacija).

### 13.1 Shema povezav

Vezalna shema je priložena enoti in jo najdete na notranji desni strani čelne rešetke na notranji enoti.

#### 13.1.1 Poenotena legenda za vezalno shemo

Za uporabljenе dele in oštevilčevanje glejte shemo povezav na enoti. Oštevilčevanje delov se izvede z arabskimi številkami naraščajoče za vsak del in je v spodnji preglednici predstavljeno s \*\*\* kodo dela.

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Prekinjalo vezja		Zaščitna ozemljitev
	Povezava		Ozemljitvena zaščita (vijak)
	Priključek		Pretvornik
	Ozemljitev		Priključek za rele
	Zunanje ožičenje		Priključek kratkega stika
	Varovalka		Priključna sponka
	Notranja enota		Povezavna letvica
	Zunanja enota		Žična sponka
	Naprava za tokovni ostanek		Grelnik

Simbol	Barva	Simbol	Barva
BLK	Črna	ORG	Oranžna

Simbol	Barva	Simbol	Barva
BLU	Modra	PNK	Rožnata
BRN	Rjava	PRP, PPL	Vijolična
GRN	Zelena	RED	Rdeča
GRY	Siva	WHT	Bela
SKY BLU	Nebeško modra	YLW	Rumena

Simbol	Pomen
A*P	Tiskano vezje
BS*	Gumb ON/OFF, stikalo za delovanje
BZ, H*O	Brenčač
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Povezava, priključek
D*, V*D	Dioda
DB*	Premostitev diode
DS*	DIP-stikalo
E*H	Grelnik
FU*, F*U, (za lastnosti glejte tiskano vezje v vaši enoti)	Varovalka
FG*	Priključek (ozemljitev okvirja)
H*	Varovalni pas
H*P, LED*, V*L	Pilotска lučka, svetlobna dioda
HAP	Svetlobna dioda (servisni monitor - zelena)
HIGH VOLTAGE	Visoka napetost
IES	Tipalo Intelligent-eye
IPM*	Inteligentni napajalni modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetni rele
L	Pod napetostjo
L*	Tuljava
L*R	Reaktanca
M*	Koračni motor
M*C	Motor kompresorja
M*F	Motor ventilatorja
M*P	Motor črpalka za odtok
M*S	Nihajni motor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetni rele
N	Nevtralni vodnik
n=*, N=*	Število prehodov skozi feritno jedro
PAM	Modulacija amplitude pulziranja
PCB*	Tiskano vezje
PM*	Napajalni modul
PS	Preklopno napajanje
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolarni tranzistor izoliranih vrat (IGBT)
Q*C	Prekinjalo vezja
Q*DI, KLM	Zemljostični odklopnik
Q*L	Preobremenitvena zaščita
Q*M	Termično stikalo
Q*R	Naprava za tokovni ostanek
R*	Upor
R*T	Termistor

Simbol	Pomen
RC	Sprejemnik
S*C	Omejevalno stikalo
S*L	Stikalo s plovcem
S*NG	Zaznavalo puščanja hladiva
S*NPH	Tlačno tipalo (visoki tlak)
S*NPL	Tlačno tipalo (nizki tlak)
S*PH, HPS*	Tlačno stikalo (visoki tlak)
S*PL	Tlačno stikalo (nizki tlak)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor vlažnosti
S*W, SW*	Stikalo za delovanje
SA*, F1S	Pretokovni zaustavljalnik
SR*, WLU	Sprejemnik signala
SS*	Izbirno stikalo
SHEET METAL	Montažna ploščica povezavne letvice
T*R	Transformator
TC, TRC	Oddajnik
V*, R*V	Varistor
V*R	Premostitev diode, Napajalni modul bipolarnega tranzistorja izoliranih vrat (IGBT)
WRC	Brezžični daljinski krmilnik
X*	Priklučna sponka
X*M	Povezavna letvica (blok)
Y*E	Navitje elektronskega ekspanzijskega ventila
Y*R, Y*S	Tuljava obračalnega elektromagnetnega ventila
Z*C	Feritno jedro
ZF, Z*F	Protišumni filter







Copyright 2023 Daikin

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P695637-3E 2023.10